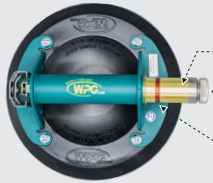


LOW VACUUM AUDIO ALARM INSTRUCTIONS



PLUNGER ASSEMBLY
WITH AUDIO ALARM
PLUNGER CAP WITH
SOUND EMISSION HOLES
RED LINE

Note: If you are retrofitting a hand cup with an audio alarm, follow the relevant Troubleshooting Guide (see TROUBLESHOOTING) to remove the old plunger assembly, install the new one, and leak-test the cup.

SPECIFICATIONS

Hand Cup Models

LJ6VHWBP, N4950WBP, N5450WBP, N6450WBP

Note: See hand cup instructions for all other pertinent information.

Volume

70 dBA at 36" (91 cm)



Power Source

one AAA size, 1.2-1.5-volt alkaline battery; automatic on/off function

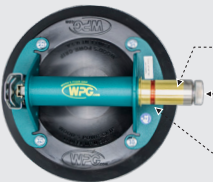
OPERATION

Warning: Do not expose a battery to excessive heat, because the battery could explode (see SPECIFICATIONS: Environmental Conditions in hand cup instructions). Exposure to moisture can also damage the audio alarm or reduce its life.

TESTING

Before using the hand cup, make sure the audio alarm is functioning correctly and can be heard clearly over ambient sound in the work environment:

INSTRUCCIONES PARA ALARMA AUDIBLE DE VACÍO INSUFICIENTE



CONJUNTO DE ÉMBOLO
CON ALARMA AUDIBLE
TAPÓN DEL ÉMBOLO CON
AGUJEROS DE EMISIÓN
DEL SONIDO
LÍNEA ROJA

Nota: Si usted reequipa una ventosa de mano con una alarma audible, sigue la Guía diagnóstica pertinente (véase DIAGNÓSTICO) para extraer el viejo émbolo, instalar el nuevo y hacer una prueba de vacío.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelos de las ventosas de mano

LJ6VHWBP, N4950WBP, N5450WBP, N6450WBP

Nota: Consulte las instrucciones de la ventosa de mano para obtener todas otras informaciones pertinentes.

Volumen

70 dBA hasta 91 cm (36")



Fuente de alimentación

una batería alcalina tipo AAA de 1,2-1,5 voltios con función automática de encenderse y apagarse

MODO DE EMPLEO

Advertencia: No exponga una batería al calor excesivo porque la batería podría explotar (véase CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS: Condiciones ambientales en las instrucciones de la ventosa de mano). Además, la exposición a la humedad puede dañar la alarma audible o reducir su vida útil.

PRUEBA

Antes de utilizar la ventosa de mano, asegúrese de que la alarma audible funcione correctamente y pueda oírse fácilmente a pesar del ruido ambiental en el sitio de trabajo: Mientras que los agujeros de emisión del sonido permanecen descubiertos,

While leaving the sound emission holes uncovered, depress the plunger slightly. The audio alarm should sound; if not, see MAINTENANCE.

USE

Use the hand cup as directed in its instructions. Pump the plunger until the audio alarm stops sounding. If the audio alarm sounds while lifting, set down the load immediately and pump the plunger until the audio alarm is silent again.

Note: If the audio alarm sounds frequently, discontinue use and see MAINTENANCE: Service in the hand cup instructions.

STORAGE

If the audio alarm is used once a month or less often, remove the battery and store it separately, to prevent corrosion (see MAINTENANCE: BATTERY REPLACEMENT).

MAINTENANCE

INSPECTION

Inspect the audio alarm regularly for:

- failure to function correctly (see OPERATION).
- corrosion or other indications of battery leakage.

Warning: Avoid contact with battery leaks because they could damage eyes, skin, clothing or the plunger assembly.

Correct any faults before using the audio alarm (see BATTERY REPLACEMENT).

BATTERY REPLACEMENT

Caution: Follow the manufacturer's instructions for correct handling, storage and disposal of batteries.

- 1) Turn the plunger cap counter-clockwise to loosen it.
- 2) Remove the plunger cap and the old battery.
- 3) Install a new battery, making sure to orient the positive end (+) toward the red line and the negative end (-) toward the plunger cap.

Caution: Do not reverse battery polarity, because the audio alarm will not function.

- 4) Reinstall the plunger cap, turning clockwise to tighten it securely.

oprima el émbolo ligeramente. La alarma audible debe sonar; si no, véase MANTENIMIENTO.

EMPLEO

Utilice la ventosa de mano de acuerdo con sus instrucciones. Bombe el émbolo hasta que la alarma audible para de sonar. Si la alarma audible suena durante el levantamiento, ponga la carga en tierra inmediatamente y bombee el émbolo hasta que la alarma audible está silenciosa de nuevo.

Nota: Si la alarma audible suena frecuentemente, deje de usarla y consulte MANTENIMIENTO: Revisión en las instrucciones de la ventosa de mano.

ALMACENAMIENTO

Si se usa la alarma audible una vez al mes o menos, extraiga la batería y almacénela por separado para evitar la corrosión (véase MANTENIMIENTO: REEMPLAZO DE LA BATERÍA).

MANTENIMIENTO

INSPECCIÓN

Inspeccione la alarma audible regularmente en busca de:

- falta de funcionar correctamente (véase MODO DE EMPLEO).
- corrosión de la batería u otros indicios del escape.

Advertencia: Evite el contacto con las fugas de la batería porque podrían dañar ojos, piel, ropa o el conjunto de émbolo.

Corrija cualquier defecto antes de utilizar la alarma audible (véase REEMPLAZO DE LA BATERÍA).

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Precaución: Cumpla con las instrucciones del fabricante para manejar, almacenar y desechar las baterías correctamente.

- 1) Vuelva el tapón del émbolo en el sentido contrario a las manecillas del reloj para aflojarlo.
- 2) Quite el tapón del émbolo y la vieja batería.
- 3) Inserte una nueva batería y asegúrese de alinear el extremo positivo (+) hacia la línea roja y el extremo negativo (-) hacia el tapón del émbolo.

Precaución: No invierta la polaridad de la batería porque la alarma audible no podría funcionar.

- 4) Instale el tapón del émbolo de nuevo y vuélvalo en sentido de las manecillas del reloj para apretarlo de manera segura.

LIMITED WARRANTY

Wood's Powr-Grip products are guaranteed to be free of any defects in manufacturing or materials for **1 year from the date of purchase.**

Warranty does **NOT** cover:

- ✓ Cut or scratched rubber parts.
- ✓ Parts damaged by customer.
- ✓ Abnormal wear and tear.
- ✓ Abuse, misuse or neglect.
- ✓ Modified products.

TROUBLESHOOTING

Scan or click the following codes for:



Troubleshooting Guide &
Replacement Parts: Metal Hand Cups



Troubleshooting Video: Metal Hand Cups



Troubleshooting Guide &
Replacement Parts: Vertical Handle
and Angle-Grip Hand Cups

KEEP FOR YOUR RECORDS

Record this information, in case you need to claim Warranty service.

Date of Purchase:

Purchased From:

Model Number:

Stock Number:

For additional warranty information,
please scan or click this code or visit
wpg.com/warranty.



GARANTÍA LIMITADA

Wood's Powr-Grip garantiza que sus productos sean libres de defectos en la mano de obra y en los materiales por **un año a partir de la fecha de compra.**

La garantía **NO** cubre:

- ✓ Partes de goma cortadas o rasguñadas
- ✓ Piezas dañadas por el cliente
- ✓ Desgaste anormal
- ✓ Piezas dañadas, maltratadas o descuidadas
- ✓ Modificaciones del producto

DIAGNÓSTICO

Escanee o pulse los siguientes códigos para obtener:



Guía diagnóstica y piezas de
repuesto: Ventosas de mano de metal



Video diagnóstico: Ventosas de
mano de metal



Guía diagnóstica y piezas de
repuesto: Ventosas de mano con
mango vertical o inclinado

GUARDAR PARA SU ARCHIVO

Registre estos datos, en caso de que se requiere obtener el servicio de garantía.

Fecha de compra:

Donde fue comprado:

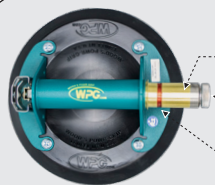
Modelo:

Número de inventario:

Para obtener más información sobre la
garantía, escanee o pulse este código o
visite wpg.com/es/servicio/w-es.



ANLEITUNG FÜR AKUSTISCHE VAKUUMNIEDRIGSTAND -ALARMANLAGE



PUMPENKOLBEN-EINHEIT
MIT AKUSTISCHER
ALARMANLAGE
KAPPE DES KOLBENS MIT
TONLÖCHERN
ROTER WARNING

Anmerkung: Wenn Sie rüsten einen Handsauger mit einer akustischen Alarmanlage nach, folgen Sie die entsprechenden Hinweise zur Fehlerbehebung (siehe FEHLERBEHEBUNG), die alte Pumpenkolben-Einheit herauszunehmen, die Neue einzusetzen und den Handsauger auf Undichtigkeit zu prüfen.

TECHNISCHE DATEN

Typen der Handsauger

LJ6VHWBP, N4950WBP, N5450WBP, N6450WBP

Anmerkung: Schlagen Sie in der Handsauger-Anleitung nach, alle weiteren entsprechenden Informationen zu bekommen.

Lautstärke
70 dBA bei 91 cm (36")



Stromquelle
eine alkalische 1,2–1,5 Volt Typ AAA Batterie mit automatischer Ein-aus-Funktion

BEDIENUNG

Warnung: Setzen Sie eine Batterie nicht zur übermäßigen Hitze aus, weil die Batterie explodieren könnte (siehe TECHNISCHE DATEN: Empfohlene Gebrauchsbedingungen in der Handsauger-Anleitung). Falls die akustische Alarmanlage an Wasserdampf ausgesetzt ist, kann dies sie beschädigen oder seine Lebensdauer reduzieren.

PRÜFUNG

Bevor Sie den Handsauger benutzen, vergewissern Sie sich, dass die akustische Alarmanlage korrekt funktioniert und dass sie trotz der Geräusche in der Arbeitsumgebung klar gehört werden kann: Während Sie die Tonlöcher unbedeckt

lassen, drücken Sie den Pumpenkolben leicht nieder. Die akustische Alarmanlage sollte ertönen; falls nicht, konsultieren Sie WARTUNG.

BENUTZUNG

Benutzen Sie den Handsauger wie in seiner Anleitung beschrieben. Drücken Sie den Pumpenkolben mehrfach, bis die akustische Alarmanlage aufhört zu ertönen. Wenn der akustische Alarmanlage während des Hebens ertönt, setzen Sie die Last sofort ab und drücken Sie den Kolben, bis die akustische Alarmanlage wieder stille ist.

Anmerkung: Falls die akustische Alarmanlage häufig ertönt, unterbrechen Sie den Gebrauch und konsultieren Sie WARTUNG: Instandhaltung in der Handsauger-Anleitung.

LAGERUNG

Wenn die akustische Alarmanlage einmal pro Monat oder seltener benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus und lagern Sie sie allein, die Korrosion zu vermeiden (siehe WARTUNG: AUSTAUSCH DER BATTERIE).

WARTUNG

KONTROLLE

Überprüfen Sie die akustische Alarmanlage regelmäßig auf:

- Fehler der korrekten Funktionsfähigkeit (siehe BEDIENUNG).
- Korrosion oder andere Angaben des Batterieausflusses.

Warnung: Vermeiden Sie Kontakt mit jedem Ausfluss der Batterie, weil sie Augen, Haut, Kleidungen oder Pumpenkolben-Einheit beschädigen könnten. Beheben Sie alle Fehler vor dem Gebrauch des akustischen Alarmanlage (siehe AUSTAUSCH DER BATTERIE).

AUSTAUSCH DER BATTERIE

Vorsicht: Befolgen Sie die Anleitungen des Herstellers zur korrekten Handhabung, Lagerung und Beseitigung der Batterien.

- 1) Drehen Sie die Kappe des Kolbens gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.
- 2) Entfernen Sie die Kappe des Kolbens und die alte Batterie.
- 3) Setzen Sie eine neue Batterie ein. Achten Sie darauf, das positive Ende (+) nach dem roten Warning und das negative Ende (-) nach der Kappe des Kolbens anzuordnen.

Vorsicht: Drehen Sie die Pole der Batterie nicht um, weil die akustische Alarmanlage nicht funktionieren wird.

- 4) Setzen Sie die Kappe des Kolbens wieder ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu sichern.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Für Wood's Powr-Grip Produkte besteht eine Garantie, was Verarbeitungs- und Materialfehler angeht, von **einem Jahr ab dem Kaufdatum**.

Folgendes fällt **NICHT** unter die Garantie:

- ✓ eingeschnittene oder zerkratzte Gummiteile
- ✓ vom Kunden beschädigte Teile
- ✓ außergewöhnliche Abnutzung
- ✓ Missbrauch, Zweckentfremdung oder Vernachlässigung
- ✓ modifizierte Produkte

FEHLERBEHEBUNG

Scannen Sie oder klicken Sie die folgenden Codes bezüglich:



Hinweise zur Fehlersuche und Ersatzteile: Handsauger aus Metall



Video zur Fehlerbehebung: Handsauger aus Metall



Hinweise zur Fehlersuche und Ersatzteile: Handsauger mit Stielgriff oder Schlägriff

ZUR AUFBEWAHRUNG IN IHREN UNTERLAGEN

Halten Sie diese Informationen schriftlich fest für den Fall, dass Sie den Garantieanspruch geltend machen wollen.

Kaufdatum: _____

Gekauft bei: _____

Typ: _____

Lager-Nummer: _____

Um weitere Garantieinformationen zu erhalten, scannen oder klicken Sie bitte diesen Code oder besuchen Sie uns unter wpg.com/de/w-de.



INSTRUCTIONS POUR ALARME AUDIO DE VIDE INSUFFISANT



ASSEMBLAGE DU PISTON
AVEC ALARME AUDIO
BOUCHON DU PISTON
AVEC TROUS D'EMISSION
DE SON
LIGNE ROUGE

Nota: Si vous rééquipez une ventouse à main avec une alarme audio, suivez la Guide de dépannage pertinente (voir DÉPANNAGE) pour extraire l'assemblage du piston vieux, installer le nouveau et effectuer une épreuve d'étanchéité.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèles des ventouses à main

LJ6VHWBP, N4950WBP, N5450WBP, N6450WBP

Nota: consultez les instructions de la ventouse à main pour trouver tous les autres renseignements pertinents.

Volume
70 dBA jusqu'à 36 po (91 cm)



Source d'énergie
une batterie alcaline type AAA de 1,2-1,5 volts CC avec interrupteur marche-arrêt automatique

MODE D'EMPLOI

Avertissement: N'exposez pas une batterie à la chaleur excessive, parce que la batterie pourrait exploser (voir CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES: Conditions de l'environnement dans les instructions de la ventouse à main). De plus, l'exposition à des liquides peut endommager l'alarme audio ou réduire sa vie utile.

ÉPREUVE

Avant d'utiliser la ventouse à main, assurez-vous que l'alarme audio fonctionne correctement et puisse se faire entendre clairement en dépit des bruits ambiants dans l'environnement de travail: poussez le piston légèrement lorsque vous laissez découverts les trous d'émission de son.

L'alarme audio doit s'entendre; sinon, voyez ENTRETIEN.

USAGE

Employez la ventouse à main d'après ses instructions. Pompez le piston jusqu'à ce que la sonnerie d'alarme cesse. Si la l'alarme audio s'entend pendant que vous soulevez, déposez la charge par terre immédiatement et pompez le piston jusqu'à ce que l'alarme audio soit silencieuse de nouveau.

Nota: si l'alarme audio s'entend fréquemment, cessez d'utiliser la ventouse et voyez ENTRETIEN: Révision dans les instructions de la ventouse à main.

STOCKAGE

Si vous utilisez l'alarme audio une fois par mois ou moins souvent, extrayez la batterie et l'emmagasinez à part pour éviter de la corrosion (voir ENTRETIEN: REMPLACEMENT DE LA BATTERIE).

ENTRETIEN

INSPECTION

Inspectez l'alarme audio régulièrement à la recherche de:

- le défaut de fonctionner correctement (voir MODE D'EMPLOI).
- la corrosion ou d'autres indications d'une fuite de la batterie.

Avertissement: Évitez l'exposition à une fuite de la batterie parce qu'elle pourrait endommager les yeux, des vêtements ou l'assemblage du piston. Rectifiez tout problème avant d'employer l'alarme audio (voir REMPLACEMENT DE LA BATTERIE).

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Attention: suivez les instructions du fabricant de la batterie pour manier, stocker et éliminer des batteries correctement.

- 1) Tournez le bouchon du piston dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le desserrer.
- 2) Enlevez le bouchon du piston et extrayez la vieille batterie.
- 3) Installez une nouvelle batterie en veillant à orienter le bout positif (+) vers la ligne rouge et le bout négatif (-) vers le bouchon du piston.

Attention: ne renversez pas la polarité de la batterie, parce que l'alarme audio ne fonctionnerait pas.

- 4) Installez le bouchon du piston de nouveau en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour le resserrer sûrement.

GARANTIE LIMITEE

Wood's Powr-Grip garantit que ses produits soient libres de tout défaut de fabrication ou de matériau pendant une période de **1 année à compter de la date d'achat**.

La Garantie **NE** couvre **PAS**:

- ✓ Parties caoutchouc coupées ou rayées
- ✓ Pièces endommagées par le client
- ✓ Usure anormale
- ✓ Produits malmenés, mal employés ou mal entretenus
- ✓ Produits modifiés

DÉPANNAGE

Numérisez ou cliquez les codes suivants pour obtenir:



Guide de dépannage et pièces de rechange: Ventouses à main en métal



Vidéo de dépannage: Ventouses à main en métal



Guide de dépannage et pièces de rechange: Ventouses à main avec poignée verticale ou à angle

GARDER POUR VOS ARCHIVES

Notez ces informations en cas de besoin d'obtenir le service sous garantie.

Date d'achat: _____

Point d'achat: _____

Modèle: _____

Numéro de stock: _____

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie, numérisez ou cliquez ce code ou visitez wpg.com/fr/garantie.

